



Bryssel den 14 oktober 2019
(OR. en)

13089/19

**Interinstitutionellt ärende:
2019/0220 (NLE)**

COASI 140	ECOFIN 870
ASIE 43	COMPET 676
CFSP/PESC 787	RECH 456
COHOM 117	ENER 465
CONOP 89	TRANS 478
COTER 135	TELECOM 321
JAI 1056	ENV 847
WTO 281	EDUC 404
FISC 388	EMPL 505

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	14 oktober 2019
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2019) 462 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté och den underkommitté om handel och investeringar som inrättades genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, vad gäller antagande av beslut om arbetsordningen för gemensamma kommittén och arbetsordningen om underkommittén för handel och investeringar

För delegationerna bifogas dokument – COM(2019) 462 final.

Bilaga: COM(2019) 462 final

Bryssel den 14.10.2019
COM(2019) 462 final

2019/0220 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté och den underkommitté om handel och investeringar som inrättades genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, vad gäller antagande av beslut om arbetsordningen för gemensamma kommittén och arbetsordningen om underkommittén för handel och investeringar

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt i fråga om det planerade antagandet av arbetsordningen för gemensamma kommittén och arbetsordningen för underkommittén om handel och investeringar som ska intas på unionens vägnar i gemensamma kommittén och i underkommittén om handel och investeringar, som inrättades genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*).

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan EU och Mongoliet

Avtalet syftar till att upprätta ett förstärkt partnerskap mellan EU och dess medlemsstater och Mongoliet samt att fördjupa och utöka samarbetet på områden av ömsesidigt intresse, på grundval av gemensamma värderingar och principer. Avtalet innebär att en konsekvent och rättsligt bindande ram inrättas för EU:s förbindelser med Mongoliet. Avtalet trädde i kraft den 1 november 2017.

2.2. Den gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar

Den gemensamma kommittén inrättas genom artikel 56 i avtalet. Dess främsta uppgifter är följande: a) Övervaka att detta avtal fungerar väl och tillämpas korrekt. b) Fastställa prioriteringar i förhållande till detta avtals syften. c) Utfärda rekommendationer för hur målen för detta avtal ska uppnås.

Den gemensamma kommittén ska lägga fram rekommendationer och vid behov anta beslut för att ge verkan åt specifika aspekter av avtalet. Den gemensamma kommitténs sammanträden ska hållas på lämplig högre nivå. Den gemensamma kommittén ska själv anta sin arbetsordning. Kommittén får inrätta specialiserade arbetsgrupper för att behandla särskilda frågor.

Underkommittén om handel och investeringar inrättas genom artikel 28 i avtalet. Dess uppgift är att bistå gemensamma kommittén i utövandet av dess arbete genom att behandla alla samarbetsområden som rör handel och investeringar.

2.3. Akt som planeras av gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar

Gemensamma kommittén ska anta ett beslut om antagande av sin arbetsordning och om inrättande av specialiserade arbetsgrupper. Underkommittén om handel och investeringar ska anta ett beslut om antagande av sin arbetsordning (nedan kallad *den planerade akten*).

Syftet med de planerade akterna är att i enlighet med artiklarna 28.3 och 56.6 i avtalet anta den arbetsordning som ligger till grund för den gemensamma kommitténs arbete samt arbetsordningen för underkommittén om handel och investeringar samt för de specialiserade arbetsgrupperna för att möjliggöra avtalets genomförande.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar bör syfta till antagandet av arbetsordningen för gemensamma kommittén EU–Mongoliet och arbetsordningen för underkommittén om handel och investeringar samt de specialiserade arbetsgrupperna. Ståndpunkten bör grundas på utkastet till beslut av gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar.

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”¹.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Den gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar är organ som inrättats genom ett avtal, nämligen ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan.

De akter som dessa organ uppmanas anta utgör akter med rättslig verkan. Detta beror på att gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar i enlighet med artikel 56.2 i avtalet ska anta beslut som är bindande för parterna.

De planerade akterna varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i de planerade akter avseende vilka en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar, av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelan kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som

¹ Mål C-399/12, Tyskland/rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdel.

Vad gäller en planerad akt som samtidigt har flera syften eller beståndsdelar, vilka är oskiljaktigt förbundna med varandra utan att det eller den ena är av underordnad betydelse i förhållande till det eller den andra, måste den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget undantagsvis inbegripa de däremot svarande olika rättsliga grunderna.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

De planerade akterna syftar till att främja avtalets mål och underlätta dess genomförande. Arbetsordningen för gemensamma kommittén avser det allmänna arbetssättet i ett organ som inrättats med grund i ett avtal. Därför bör det område som beslutet omfattar fastställas med hjälp av hela avtalet².

I föreliggande fall är det huvudsakliga syftet och den avgörande beståndsdel i avtalet samarbete med ett utvecklingsland (artikel 209 i EUF-fördraget)³. Den lämpliga rättsliga grunden bör därför vara artikel 209 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden till förslaget till beslut bör vara artikel 209 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom den gemensamma kommitténs akt kommer att fastställa dess arbetsordning är det lämpligt att den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

² Mål C-244/17, kommissionen mot rådet (Kazakstan), ECLI:EU:C:2018:662, punkt 40.

³ Vad gäller utvecklingspolitikens omfattning, jfr mål C-377, kommissionen mot rådet (Filippinerna), punkterna 36–37.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den gemensamma kommitté och den underkommitté om handel och investeringar som inrättades genom ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan, vad gäller antagande av beslut om arbetsordningen för gemensamma kommittén och arbetsordningen om underkommittén för handel och investeringar

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 209 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Ramavtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Mongoliet, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 1 november 2017.
- (2) Genom artikel 56.1 i avtalet inrättas en gemensam kommitté som ska sörja för att avtalet fungerar väl och genomförs korrekt.
- (3) Enligt artikel 56.6 i avtalet ska den gemensamma kommittén anta sin egen arbetsordning och i artikel 56.4 fastställs att den gemensamma kommittén får upprätta specialiserade arbetsgrupper.
- (4) Genom artikel 28.1 i avtalet inrättas en underkommitté om handel och investeringar.
- (5) I artikel 28.3 i avtalet föreskrivs att underkommittén om handel och investeringar ska anta sin arbetsordning.
- (6) För att säkerställa ett effektivt genomförande av avtalet bör gemensamma kommitténs arbetsordning antas så snart som möjligt.
- (7) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma kommittén och i underkommittén om handel och investeringar bör därför fastställas. Unionens ståndpunkt i gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar bör grunda sig på de bifogade utkasten till beslut av gemensamma kommittén och underkommittén om handel och investeringar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i gemensamma kommittén EU-Mongoliet, vad gäller det planerade antagandet av arbetsordningen för gemensamma kommittén, ska baseras på det utkast till beslut av gemensamma kommittén som åtföljer detta beslut.

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i underkommittén EU-Mongoliet om handel och investeringar, vad gäller det planerade antagandet av arbetsordningen för underkommittén om handel och investeringar, ska baseras på det utkast till beslut av underkommittén om handel och investeringar som åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till kommissionen..

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*